

۱) عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمُحَلِّ الْإِعْرَابِ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخطٍ.  
{الْعَمَالُ الْمُجَهَّدُونَ يَسْتَغْلُونَ فِي الْمُضْنَى}.  
الْعَمَالُ:

- أ. اسْمُ فَاعِلٌ، جَمْعٌ تَكْسِيرٌ وَ مُفْرَدٌ «الْعَاملُ» / مُبْتَدَأ  
 ب. اسْمُ مُبَالَغَةٍ، جَمْعٌ مُذَكَّرٌ سَالِمٌ، مُعْرَفٌ بِالْأَيْدِي / فَاعِلٌ  
الْمُجَهَّدُونَ:

- أ. اسْمُ فَاعِلٌ، جَمْعٌ مُذَكَّرٌ سَالِمٌ، مُعْرَفٌ بِالْأَيْدِي / صَفَةٌ  
 ب. اسْمُ مَفْعُولٍ، مُثَنَّى، مُذَكَّرٌ، نَكَرَةٌ / مُضَافٌ إِلَيْهِ  
يَسْتَغْلُونَ:

- أ. فَقْلُ مُضَارِعٍ، مَعْلُومٌ / خَبَرٌ  
 ب. فَقْلُ ماضٍ، مَجْهُولٌ / فَاعِلٌ  
الْمُضْنَى:

- أ. اسْمُ مَفْعُولٍ، مُفَرَّدٌ، مُعْرَفٌ بِالْأَيْدِي / مُضَافٌ إِلَيْهِ  
 ب. اسْمُ مَكَانٍ، مُفَرَّدٌ، مُذَكَّرٌ، مَعْرَفَةٌ / مَجْرُورٌ بِحَرْفِ جَرٍ (فِي الْمُضْنَى: جَارٌ وَمَجْرُورٌ)

## ۲) انتَخِبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ

(الف) ... تمثَالٌ مِنَ الْحَجَرِ أَوِ الْخَسِيبِ أَوِ الْحَدِيدِ يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ. (الْفَائِسُ - الصَّنْمُ - التَّجَنُّبُ)

(ب) .. أَعْيَ الْبَجْلِ وَ رَأْسُهُ. (الْخَيَّاْمُ - الْقَمَةُ - الْمَشَهُدُ)

(ج) جَمْعُ «الْعَظَمٌ» (الْعِظَامُ - الْمُظَاءِمُ - الْأَعْظَمُ)

(د) أَنْرُ عَقْلَيَ وَ قَلْبَيِ بِالْعُلُومِ النَّافِعَاتِ (نُورَانِي كَنْ - پَرْ كَنْ - بَنِيَازَ كَنْ)

## ۳) عَيْنِ الْكَلْمَةِ الغَرِيبَةِ:

- (الف) السَّيَّارَاتُ      (ب) الْجَبَرَاتُ      (ج) الْذَّكَرَاتُ      (د) الْحَافِلاتُ

## ۴) تَرْجِمِ الْكَلْمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خطٌ:

(الف) وُلِدَ فِي أَسوان وَ نَشَأَ فِيهَا.

(ب) إِنَّ الْتَّصَبَ مَفْسَدَةً.

(ج) لَجَأَ النَّبِيُّ (ص) إِلَى غَارِ تَوْرٍ.

## ۵) عَيْنِ الْكَلْمَةِ الغَرِيبَةِ فِي الْكَلْمَاتِ:

(الْفُسْطَانُ، الْقَمِيصُ، السَّرْوَالُ، الرَّصِيدُ، الرَّدَاءُ)

## ۶) تَرْجِمِ الأَعْمَالِ وَ الْكَلْمَاتِ التَّالِيَّةِ:

الف) اسْتَغْفِرَ (آمِرَّ شَخْصٌ خَوَاسِتَ) ۱- أَنْتُمْ قَدْ اسْتَغْفِرْتُمْ ۲- هُمْ لَا يَسْتَغْفِرُونَ ۳- هَيْ مَا اسْتَغْفَرْتُ

ب) عَامَلَ (رَفَتَارَ كَرَدَ) ۱- كَانُوا يُعَامِلُونَ جَيْدًا ۲- إِلَهِي، لَا تُعَامِلْ بَعْدُكَ ۳- الْمُعَامَلَةُ

۷) بِهِ سُؤَالَاتٌ زَيْرٌ يَاسِخُ دَهِيدٌ.

الف) ۱- عَيْنِ نَوْعِ الْكَلْمَاتِ: (۱) اسْمُ الْفَاعِلِ ۲- اسْمُ التَّفْضِيلِ ۳- اسْمُ الْمَفْعُولِ ۴- اسْمُ الْمُبَالَغَةِ ۵- اسْمُ الْمَكَانِ

الْجَسْمُ الْقَوِيُّ يَجْذُبُ الْغِذَاءَ جَدِيدًا مُنَاسِبًا - أَخْذَ السَّيَّارَةَ إِلَى مَوْقِعِ التَّصْلِيْحِ - الْعَقَادُ مِنْ أَهْمَمِ الْكُتُبِ فِي مَصْرَ - إِنَّهُ رَجُلٌ مُحَترَمٌ

**٢- ترجم الكلمات التي تحتها خط:**  
 العابدون يستعينون بالصبر.  
 الأنبياء هم المرسلون.  
 العمل معلم للاليوم.

**٨ عين المضاد والمترادف:** (المُوحَد - يَرْخُصُ - الْمُنَوَّر - الْعَصُور - الْحَنِيف - يَغْلُو)

..... = ..... الف

..... ≠ ..... ب

**٩ عين الصحيح:** (كلمات زائدتان)

١: بدأ يتهمه	الف) تمثال من حجر أو خشب أو حديد يعبد من دون الله.
٢: الظروف	ب) العالم الذي له أفكار عميقة و حديثة.
٣: المفكّر	ج) الاوضاع والأحوال التي نشاهدها حولنا.
٤: الصّنم	د) تكلّم بكلام خفي.
٥: الجبار	
٦: المشهد	

**الف** تمثال من حجر أو خشب أو حديد يعبد من دون الله..... (مجسمة از سنگ یا چوب یا آهن به غیر خدا عبادت می شود: بت)

**ب** العالم الذي له أفكار عميقة و حديثة..... (دانشمندی که افکار عمیق و جدیدی دارد: اندیشمند)

**پ** الاوضاع والأحوال التي نشاهدها حولنا..... (اووضع و شرایطی که در اطرافمان مشاهده می کنیم: شرایط)

**ت** تكلّم بكلام خفي..... (با لحنی پنهان صحبت کرد: شروع به آهسته سخن گفتن می کند).

**١٠ ترجم الآيات إلى الفارسية:**

**الف** «قالوا حرقوه و انصروا آلهتهم»

**ب** «كان الناس أمةً واحدةً فبعث اللهُ النَّبِيَّنَ مُبَشِّرَّينَ»

**پ** «فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ إِلَّا إِبْلِيسَ»

**ت** «أَيَسَبُّ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتَرَكَ سُدًّى

**١١ إقرأ النص ثم أجب عن الأسئلة التالية:**

«جلَسَ أَعْصَمُ الأَسْرَةِ أَمَامَ التَّلْفَازَ وَ هُمْ يُشَاهِدُونَ الْحُجَّاجَ فِي الْمَطَارِ. نَظَرَ عَارِفٌ إِلَيْهِ وَ قَالَ لِأَمَّهِ: هَلْ رَأَيْتِ الْغَارَ، يَا أَمَّاه؟ قَالَتِ الْأُمُّ: لَا، يَا بُنْيَّ». الْغَارُ يَعْلُو فَوْقَ جَبَلٍ مُرْتَقٍ.

**الف** ماذا قال عارف؟

**ب** أين يقع الغار؟

**ج** أكتب جمع «جبل»

**د** من نظر إلى أمها؟

**١٢ عين الكلمة الغربية:**

**الف** الأصدقاء      **ب** الأحياء      **ج** الأقرباء      **د** الأربعاء

**١٣ ترجم الأفعال والكلمات التالية:**

امتنع (خوداری کرد) **١: كان قد امتنع**      **٢: لا يتمتعون**      **٣: لا يتمتعون**      **٤: الإمتناع**

**١٤ عين الكلمة الغربية في المعنى:**

**الف** القم      **الرجل**      **الظُّمُر**      **الآئِن**

**١٥ عين المضاد والمترادف:** (الكبار - السدى - العصور - الصراع - الصغار - التزاع)

( ) ≠ ( ) = ( ) الف)

١٦ ميّز المفعول المطلق و اذكّر نوعه:

اصبروا على المشاكل صبراً.

١٧ ميّز أسلوب الحَسْر من أسلوب الإستثناء:

الف) ما حَفِظَ القصيدة إلَّا الكاظم

١٨ ترجم الأفعال:

(الف) ينقطع: بريده شد

٢: كان ينقطع ( )

١: لَنْ ينقطع ( )

٢: ليه يذكر ( )

١: لا تذَكُّر ( )

ب) ذكر: ياد كرد

١٩ عَيْنِ الْمُضَادِ وَ الْمُتَرَادِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ.

الف) أيَّسَرَّ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتَرَكَ سُدَّي؟

ب) الشَّعْبُ الْعَرَبِيُّ يَتَكَلَّمُونَ بِلُغَةِ مُشَرَّكَةِ.

ج) يَطْلُبُ بَعْضُ النَّاسِ يَأْنَى الْخَيْرَ وَ الشَّرُّ مُتَمَيِّزَانِ عَنْ بَعْضِ دَائِمَةِ.

د) هُوَلَاءُ الْأَوْلَادُ مِنْ أَفْضَلِ طُلَّابِ الْمَدْرَسَةِ فَلَا يَقُولُونَ بِعَمَلٍ عَيْشًا.

هـ) إِنَّ الْغَيَّانَ مِنْ أَسْوَأِ الْحَالَاتِ الْمَرْضِيَّةِ.

٢٠ عَيْنِ الْمُسْتَشَنِيِّ وَ الْمُسْتَشِنِيِّ مِنْهُ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ.

الف) زَرْنَا جَمِيعَ غُرَفِ مَعْرِضِ الْكِتَابِ إلَّا غَرْفَةً وَاحِدَةً.

ب) خَرَجَ الْمُؤْطَلُونَ مِنْ مَكْتَبِ عَمَلَهُمْ إلَّا إِثْنَيْنِ مِنْهُمْ.

ج) الْعَمَالُ يَشْتَغلُونَ بِجَدِّ الْأَعْمَالِ وَاحِدًا لَا يَسْتَطِعُونَ الْعَمَلَ.

د) قَرَأْتُ كُلَّ الدُّرُوسِ إلَّا الْجُغرَافِيَا.

٢١ عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطَّ.

{نجحت الطالبات في الامتحان}

نجحت:

أ. فعل ماض، مجهول

ب. فعل ماض، معلوم

الطالبات:

أ. مصدر، جمْع مُذَكَّر سالم، مُعرَفٌ بِأَلٍ / مُبْنِيًّا

ب. اسم فاعل، جمْع مُؤَنَّث سالم، مَعْرِفَةً / فاعل

الامتحان:

أ. مصدر من باب افعال، مفرد، مذكّر، مُعرَفٌ بِأَلٍ / مجرور بحرف جـ (في الامتحان: جاز و مجرور)

ب. اسم تفضيل، مفرد، مذكّر، مَعْرِفَةٌ بالعلمية. صفة

٢٢ صَحَّ الْأَخْطَاءُ حَوْلَ التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ لِلْكَلِمَاتِ.

«استيقظوا متفايلين عند الفجر».

استيقظوا: فعل ماض، مزيد ثالثي، باب افعال، للمخاطبين

متفايلين: اسم، جمع للمؤنث، اسم المفعول

٢٣ أكمل الجدول:

..... تَعْلَمْنَ : .....	..... لَمْ تَتَعْلَمْنِي : .....	..... تَعْلَمْ : ياد گرفت لا تتعلمون
..... سَاسَلْمُ : .....	..... لِيُسَلِّمْ : .....	..... سَلَمَ : سلام کرد
..... لَنْ تَجْتَمِعَ : .....	..... لَا تَجْتَمِعُ : .....	..... اجْتَمَعَ : جمع شد
..... كَانُوا يُفْكِرُونَ : .....	..... قَدْ فَكَرْتُمُ : .....	..... فَكَرَ : اندیشید

٢٤ عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجِمَةِ:  
يَا لَيْتَ السَّمَاءَ تَمْطِرُ عَلَيْنَا كَثِيرًا.

١- شايد آسمان زیاد باران بیارد. ٢- ای کاش آسمان بر ما بسیار بیارد.

٢٥ حل مسئله يعني چه؟

٢٦ تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارَسِيَّةِ:  
الْفَ «لَا عَلِمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَمْنَا»

ب «كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً قَبَعَتْ اللَّهُ النَّبِيُّنَ مُبَشِّرِينَ»

پ «ثُمَّ عَلَقَ الْفَأْسُ عَلَى كَفِهِ وَ تَرَكَ الْمَعْبَدَ»

ت «الرَّأْفَةُ بِكُمَاءٍ لَيْسَتْ لَهَا أَجْبَالٌ صَوْتِيَّةٌ»

ث «الْحَضَارَاتُ الْقَدِيمَةُ تُؤَدِّيُ اهْتِمَامَ الْإِنْسَانِ بِالدِّينِ»

ج «هَذَا السَّكِّ يَنَامُ نَوْمًا عَمِيقًا أَكْثَرُ مِنْ سَنَةٍ»

ج «كُلُّ شَيْءٍ يَرْخُصُ إِذَا كَثُرَ إِلَّا الْأَدْبُ»

ح «عِنْدَمَا تَسْقُطُ الْحَشَرَاتُ عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ تَلْهُ حَيَّةٌ»

خ «لَا تُشَاهِدُ فِي حَيَاتِهِ إِلَّا النَّشَاطُ عَلَى رَغْمِ الظُّرُوفِ الْقَاسِيَّةِ»

د «خَافِ هِشَامٌ مِنْ أَنْ يَعْرِفَ أَهْلَ الشَّامِ الْإِمامَ (ع) وَ يَرْغِبُوا فِيهِ»

ذ «حِينَ أَرَى الْحُجَّاجَ تَمُرُّ أَمَمِيَ ذَكْرِيَّاتِيِ»

٢٧ كَمِيلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:

الْفَ «رَبَّنَا وَ لَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ»

پورودگارا، آنچه توانش را ..... بر ما ..... مغولها ..... به چین .....

ب «المُغُولُ اسْتَطَاعُوا أَنْ يَهْجُمُوا عَلَى الصَّينِ»

..... مغولها ..... به چین .....

پ «أَتَذَكَّرُ خَيَامُ الْحُجَّاجِ فِي مِنْيِ وَ عَرَفَاتِ»

..... حاجيان را در مني و عرفات .....

ت «لَا يُمْكِنُ أَنْ تَبْلُغَ تَجْرِيَةُ الْفَرَدِ الْوَاحِدِ أَكْثَرُ مِنْ عَشَرَاتِ السَّنِينِ»

امکان ندارد که تجربه یک فرد به بیش از ..... سال .....

٢٨ إِقْرَأُ النَّصْ ثُمَّ أَجِبُ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَّةِ:

«جَلَسَ أَعْصَاءُ الْأُسْرَةِ أَمَامَ التَّلْفَازِ، يُشَاهِدُونَ الْحُجَّاجَ فِي الْمَطَارِ. نَظَرَ عَارِفٌ إِلَيْهِ فَسَأَلَهُمَا مُتَعَجِّبًا»

«الْعَقَادُ أَدِيبٌ وَ صَحْفِيٌّ وَ مُفَكِّرٌ وَ شَاعِرٌ مَصْرُوِيٌّ. مَا دَرَسَ إِلَّا فِي الْمَرْحَلَةِ الْإِبْدَائِيَّةِ، لَعَدِمِ وُجُودِ مَدْرَسَةٍ ثَانِيَّةٍ فِي مُحَافَظَةِ أَسْوَانِ الَّتِي وُلِدَ وَ نَشَأَ فِيهَا»

الْفَ مَنْ هُوَ الْعَقَادُ؟

ب «أَيْنَ جَلَسَ أَعْصَاءُ الْأُسْرَةِ؟»

پ «مَنْ نَظَرَ إِلَيْهِ الْوَالِدِيَّ؟»

ت «لَمَذَا مَا دَرَسَ الْعَقَادُ إِلَّا فِي الْمَرْحَلَةِ الْإِبْدَائِيَّةِ؟»

٢٩ انتخب الصحيح في الترجمة:

الْفَ رَأَيْتُ الْفَلَاحَ وَ هُوَ يَجْمِعُ الْمُحْصُولَ.

۱. کشاورزی را دیدم که محصول را جمع می‌کند.

۲. کشاورز را دیدم در حالی که محصول را جمع می‌کرد.

٣٠ عَيْنَ الْكَلْمَةِ الْغَرَبِيَّةِ فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ.

الْفَ أَحْبَيْهُ - زَمَلَاءُ - مُعَامَلَةٌ - أَعْزَاءُ

**ب** أيام - فصول - سنوات - مواقف

**ب** جيد - بين - حول - عند

**ت** يرى - يذكر - يشاهد - ينظر

**٣١** كمل الفراغات في ترجمة النص التالي. هناك طائر يسمى «برناكل» يبني عشه فوق جبال مرتفعة بعيداً عن المفترسون. وعندما تكبر فراخه، يريده منها أن تغفر من عشها المروع: تذبذب فراخهم نفسمها واحداً واحداً من جبل يبلغ ارتفاعه أكثر من ألف متر. وتصطدم بالصخور عدة مرات. يتضرر الوالدان أسلأل الجبل ويستقلان فراخهما. سقط الفراخ مسحداً مربعاً جداً. ولكن لا فرار منه؛ لأن قسم من حياتها القاسية.

**الف** أكتب المحل الإعرابي لما تحته خط.

**ب** عين نوع «لا» في «لا فرار منه»؟

**پ** كم جاراً و مجروراً في النص؟

أربعة □ ثماني

**٣٢** ترجم العبارات إلى الفارسية:

**الف** سكمة السهم تحب أن تأكل الفرائس، الحية.

**ب** «وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعْبٌ وَلَهُوَ»

**پ** أشاهد قاسماً وهو جالس بين الشجرتين.

**ت**

وأثير عقلى وقلبي بالعلوم النافعات.

**ث** «قالوا حرقوه وانصرعوا لهتككم.»

**ج** رأى دموعهما تتتساقط من أعينهما، فسأل متعجبًا.

**ج** الكتاب المفيد فهو الذي يزيد معرفتك في الحياة.

**ح** الحوت يصاد لإستخراج الريت من كبده.

**خ** «فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ إِلَّا إِبْلِيسَ»

**د** خاف هشام من أن يعرف أهل الشام الإمام ويرغبوا فيه.

**٣٣** عين نوع الكلمات: (اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم التفضيل، اسم المبالغة واسم المكان)

**الف** فقد أضاف إلى المكتبة للعربية أكثر من مئة كتاب.

**ب** يذهب الصيادون إلى مكان اختفاء.

**پ** أتنى أن أشرف إلى مكة المكرمة.

**ت** جاء إلى أمير المؤمنين علي (ع).

**٣٤** عين المحل الإعرابي لما تحته خط:

**الف** تؤكد الآثار القديمة اهتمام الإنسان بالدين.

**ب** سعر العنبر يرخص في نهاية الصيف.

**پ** قبعت الله النبيين مبشرين.

**٣٥** ضع في الفراغ الكلمات المناسبة: (التجارب، الفائز، المطار، الرriet، المفكر، الحنيف)

**الف** كان أعضاء الأسرة يشاهدون الحجاج في ..... .

**ب** العالم الذي له أفكار عميقه و حديثه يسمى ..... .

**پ** ..... تارك للباطل والمتمايل إلى الدين الحق.

**ت** ..... لا تغينا عن الكتب.

**٣٦** أكتب المحل الإعرابي لما تحته خط:

**الف** حَسَرَ الرُّمَلَاءُ فِي صَالَةِ الْإِمْتَحَانِ.

**ب** الْجِسْمُ الْقَوِيُّ يَجْذُبُ غَذَاءً مُنَاسِبًا لِنَفْسِهِ.

**٣٧** أَكْتُبُ فِي الفَرَاغِ الْكَلْمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلْمَتَيْنِ الْمُتَضَادَتَيْنِ:  
«سَهْلٌ، السَّفَاءُ، الصَّمْتُ، صَعْبٌ، الصَّحَّةُ، عَدَّ»

**الف** ..... = .....

**ب** ..... ≠ .....

**٣٨** تَرَجِمِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ:

**الف** «إِنَّمَا وَلِيْكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا»

**ب** كَانَ إِرْضَاءً جَمِيعِ النَّاسِ غَايَةً لِأَنْدَرُكُ.

**پ** سقوطُ الْفِرَارِخِ مِنَ الْجَبَلِ مَشْهُدٌ مُرْعِبٌ.

**ت** لَا لِيَسَ أَجْمَلُ مِنَ الْعَافِيَةِ.

**ث** «وَمَا الْحَيَاةُ إِلَّا لَعْبٌ وَلَهُو»

**ج** كَسَرَ إِبْرَاهِيمَ (ع) بِجَمِيعِ الْأَصْنَامِ فِي الْمَعْبُدِ إِلَّا الصَّنْمَ الْكَبِيرِ.

**چ** رُبَّ كِتَابٍ يَتَصَحَّحُهُ قَارِئُهُ فَيُؤْتَرُ فِي نَفْسِهِ تَأْثِيرًا عَمِيقًا.

**ح** يَحْفَرُ الصَّيَادُونَ الْإِفْرِيقِيُّونَ التُّرَابَ الْجَافَ لِصَيْدِ السَّمَكِ.

**خ** كَانَ يَنْظُرُ هَشَامُ النَّاسَ وَمَعَهُ جَمَاعَةٌ مِنْ كِبَارِ أَهْلِ الشَّامِ.

**د** عَدْدُ النَّلْلِ فِي الْعَالَمِ يَنْفُوقُ عَدْدَ الْبَشَرِ بِمَلِيُّونِ مَرَّةٍ تَقْرِيبًا.

**٣٩** أَكْمَلِ التَّرْجِمَةِ:

**الف** «يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَةُ ارْجِعِي إِلَى رَبِّكَ راضِيَةً مَرْضِيَّةً»  
أَيْ نَفْسٌ آرَامٌ .....

**ب** الْلَّاعِبُونَ الْإِيْرَانِيُّونَ رَجَعُوا مِنَ الْمُسَابِقَةِ مُبْتَسِمِينَ.  
بازیکنان ایرانی .....

**٤٠** ابْحِثْ عَنْ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ فِي الْجُمْلَ:

**الف** تَرْجِمِ الْكَلْمَاتِ الَّتِي تَعْتَهُ خَطًّا:

**١**: أَقْرَأُ حَيَاةً نَابِلِيُّونَ آرَاءَ ثَلَاثَيْنَ كَاتِبًا.

**٢**: هَذَا الْعَمَلُ أَمْتَعَ مِنْ قِرَاءَةِ الْمَوْضُوعَاتِ الْمُتَعَدِّدَةِ.

عَيْنُ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِمَا تَعْتَهُ خَطًّا.

**٤١** الْكِتَابُ الْمُفَدِّيُّ يَزِيدُ مَعْرِفَتَكِ فِي الْحَيَاةِ وَفُوْتَكَ عَلَى الْفَهْمِ وَالْعَمَلِ.

**الف** الْغَارِ يَعْمَلُ فَوْقَ جَبَلٍ مُرْتَأَعٍ، لَا يَسْتَطِعُ صُعُودُهُ إِلَّا الْأَقْوَاءُ.

**ب** بَعْضُ النَّاسِ يَكْذِبُونَ فِي حَيَاتِهِمُ الْيُومِيَّةِ.

**پ** الْأَنْلَةُ تَقْدِرُ عَلَى حَمْلِ شَيْءٍ يَفْوَقُ وَزْنَهَا خَمْسِينَ مَدَّةً.

**ت** عَيْنُ الصَّحِيفَ في التَّحْلِيلِ الْصَّرْفِيِّ وَالْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ.

**٤٢** «هُمْ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مُتَوَكِّلِينَ عَلَيْهِ آمِلِينَ فَوْزَهُمْ».

**الف** يُجَاهِدُونَ: فَعْلٌ مُضَارِعٌ، مَزِيدٌ ثَلَاثَيْ (بَابِ إِفْعَالٍ)، مجهولٌ / خبر

**ب** مُتَوَكِّلِينَ: اسْمٌ مُفْعُولٌ، جَمْعٌ مُذَكَّرٌ سَالِمٌ، نَكْرَةٌ / حَالٌ

**ج**) اللَّهُ: اسْمٌ، مُفْرَدٌ، مَعْرُوفٌ / خَبْرٌ

**د**) آمِلِينَ: اسْمٌ فَاعِلٌ، جَمْعٌ مُذَكَّرٌ سَالِمٌ، نَكْرَةٌ / حَالٌ

٤٣ إِسْتَخْرُجْ مِنَ الْأَيْبِيَاتِ اسْمَ الْفَاعِلِ، وَالْفِعْلُ الْمُجَهُولُ، وَالْجَارُ وَالْمُجَرَّرُ، وَالصَّفَةُ وَالْمَوْصُوفُ.

إِنَّمَا النَّاسُ لَأُمَّ وَلَأَبٍ  
أُمَّ حَدِيدٌ أُمَّ نُحَاسٌ أُمَّ ذَهَبٌ  
هَلْ سُوِّي لَحْمٌ وَعَظْمٌ وَعَصْبٌ  
وَحَيَاءٌ وَعَفَافٌ وَأَدْبٌ

أَيُّهَا الْفَاحِرُ جَهَلًا بِالنَّسْبٍ  
هَلْ تَرَاهُمْ خَلَقُوا مِنْ فَضَّةٍ  
بَلْ تَرَاهُمْ خَلَقُوا مِنْ طِينٍ  
إِنَّمَا الْفَخْرُ لِعَقْلٍ ثَابِتٍ

٤٤ اقْرَأُ الشِّعْرَ الْمُنْسُوبَ إِلَى الْإِمَامِ عَلَىٰ، ثُمَّ عَيْنِ تَرَجِمَةَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطَّ.

إِنَّمَا النَّاسُ لَأُمَّ وَلَأَبٍ  
أُمَّ حَدِيدٌ أُمَّ نُحَاسٌ أُمَّ ذَهَبٌ  
هَلْ سُوِّي لَحْمٌ وَعَظْمٌ وَعَصْبٌ  
وَحَيَاءٌ وَعَفَافٌ وَأَدْبٌ

أَيُّهَا الْفَاحِرُ جَهَلًا بِالنَّسْبٍ  
هَلْ تَرَاهُمْ خَلَقُوا مِنْ فَضَّةٍ  
بَلْ تَرَاهُمْ خَلَقُوا مِنْ طِينٍ  
إِنَّمَا الْفَخْرُ لِعَقْلٍ ثَابِتٍ

٤٥ عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطَّ.

الف يَهُمُّ الْأُولَاءِ بِتَرْبِيَّةِ أُولَادِهِمْ مُنْذُ السَّنَوَاتِ الْأُولَىٰ مِنْ حَيَاتِهِمْ.

ب رَجُلٌ وَاقِفٌ خَلْفَ تِلْكَ الشَّسْجَرَةِ.

پ الْكِتَابُ أَفْضَلُ صَدِيقٍ بُرِشَدُنَا إِلَى الْهَدْفِ الْمُطَلُّوبِ.

ت لَيَّبَتِ الْأَسْتَاذُ يَشْرُحُ الدَّرْسَ مَرَّةً أُخْرَىٰ.

٤٦ أَكْمَلَ التَّرْجِيمَةَ:

الف بَعْدَ سَنَوَاتٍ عَدِيدَةٍ قَدْ يَتَذَكَّرُنَا الْمَدْرُسُ.

بِسْ از ..... طَوْلَانِي ..... مُعَلِّمٌ مَا را ..

بِسْ كَارِگَاه ..... بُودَ پِس ..... بِه ..... رَفِندَ تَا ..

بِ دَخَلَ الطَّبِيبُ الْمُسْتَشْفَى مُبِتَسِّماً وَبَدَأَ يَفْحَصُ الْمَرْضِ.

پِرْشَك ..... وَارِد ..... شَدَ وَشَرَوْبَ بِه ..... كَرْد.

٤٧ اِنْتَخَبَ الْبَجَوَابَ الصَّحِيحَ حَوْلَ الْحَالِ.

الف اِبْتَدَأَ الْفَارُسُ ..... بَعْدَ هَجُومَ الْأَسْوَدِ.

بِرِحَّا - خَانِفَا - مُبِتَسِّماً

بِ الْمُؤْمِنُ يَعِيشُ ..... يَرَحْمَةَ اللَّهِ

مُتَائِمًا - قَانِطًا - كَافِرًا

بِ رَجَعَ الْرَّياضِيُّونَ ..... بِنَتْائِجِ الْمَسَابِقَاتِ.

مَفْتَخِرًا - مَفْتَخِرِينَ - مَفْتَخِرَةً

تِ جَلْسَ الْمُجْرُمِ فِي الْمَحْكَمَةِ ..... يَدِنِيهِ.

مُعْتَرِفًا - باكِيًّا - شَاكِرًا

٤٨ اِخْتَبَرَ نَفْسَكَ. عَيْنِ «الْحَال» فِي الْجُمْلِ التَّالِيَّةِ.

الف وَصَلَ الْمُسَافِرُونَ إِلَى الْمَطَارِ مُتَاَخِرِينَ وَرَكِباً الطَّائِرَةِ.

بِ تَجَهَّدَ الطَّالِبُ فِي أَدَاءِ وَاجِبَاتِهِ رَاضِيًّا وَتُسَاعِدُ أَمْهَا.

پِ يُسَعِّجُ الْمُتَنَفِّرُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائزُ فَرِحِينُ الْيَوْمِ.

تِ الْطَّالِبَاتِ نَثَرَانِ دُرُوسَهُمَا مُجَدِّيَّنِ.

٤٩ اِنْتَخَبَ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ: (لِكْمَانَ زَانِدَانَ)

«مُرِعِيًّا، يَبْلُغُ الظَّرْفَ، وَأَنْقَنَ، هَنَاكَ، يُقالُ، السَّيَاحُ، الْمَجَالَاتِ»

**الف** مصر من الدول التي تستقبل ..... خلال كل شهور السنة.

**ب** إنني ..... من إجابتي في الامتحان.

**پ** قال الأب للابن: هل ما ..... عنك صحيح؟

**ت** طول هذه الشجرة ..... عشرين متراً.

**ث** كان مشهد تصادم السيارات ..... ليلة أمس.

**ج** ..... أربع مشاريع لم تنجز حتى الآن.

**٥٠** إنسب الجواب الصحيح.

**الف** خراسان إسم إحدى ..... الإبرانية.

المدن  المحافظات  البلاد

**ب** لم يكمل أخي درس فقي ..... حتى الصباح.

ساهرا  ساحرا  صامتا

**پ** تشمل موضوعات الكتاب ..... علمية وغير علمية.

مجالات  تصفحا  فائدة

**ت** كانت المرأة حزينة من حياتها .....

الجميلة  المرحة  القاسية

**٥١** عين الفعل المناسب.

**الف** الأذدام ..... أمام الملعب بسبب مباراة كرة القدم.

كثر  اشتد  قل

**ب** إن السمك ..... نفسه عند البفاف في الغلاف.

يخرج  يكشف  يشتهر

**پ** المدرس ..... الطالب إلى المدير ليكلمه.

جاء  جاء  قام

**ت** بعض الحيوانات ..... لشهر عديدة عند الظروف القاسية."

تمام  تعيش  تموت

**ث** إن الرجل ..... بالحبل لصعود إلى أعلى الجدار.

استطاع  استعان  استلم

**ج** الصيادون ..... التراب لصيد بعض الأسماك.

يحررون  يزرعون  يدخلون

**٥٢** أكتب جواباً قصيراً، حسب نص الدرس.

**الف** من جاء بالفرزدق إلى أمير المؤمنين (عليه السلام)؟

**ب** متى جاء جهار الفرزدق بعده لأهل البيت (عليهم السلام)؟

**پ** أين ولد الفرزدق؟ و أين عاش؟

**ت** في أي عصر كان الفرزدق يعيش؟

**ث** إلى من رحل الفرزدق بالسلام؟

**٥٣** عين ما تختلف عن البيه في المعنى والقواعد.

**الف** أديان □ تَعْدُد □ آلهة □ آثار □  
**ب** تَجْنِب □ تَوَكّد □ تَدْلُل □ تكون □  
**پ** لَم □ لَا □ لَن □ أَن □  
**ت** أَحْضَرُوا □ أَجَابَ □ أَرْسَلْنَا □ أَقِمْ □

٥٤ انتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:  
**الف** «فاصِرٌ صَبِرًا جَمِيلًا»

١: به زیبایی صیر کن.  
٢: قطعاً شکیبایی کن

**ب** رأيُتُ الولَدَ مَسْرُوراً.

١: پسر خوشحال را دیدم.  
٢: پسر را خوشحال دیدم.

**پ** اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا

١: خدا را بسیار یاد کنید.  
٢: خدا را بسیار یاد کردند.

**ت** لَا أَظُنُّ أَنَّ هُنَاكَ كُتُبًا مُكَرَّرًا.

١: گمان نمی کنم آنچه کتاب تکراری باشد.  
٢: گمان نمی کنم کتاب های تکراری وجود داشته باشد.

**ث** رَأَيْتُ الْفَلَاحَ وَ هُوَ يَجْمَعُ الْمَحْصُولَ.

١: کشاورز را دیدم در حالی که محصول را جمع می کرد.  
٢: کشاورز را دیدم، او محصول را جمع کرده بود.

٥٥ إِقْرَا النَّصْرَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْلَةِ التَّالِيَةِ:

«ينظر هشام إلى الحجاج، إذ جاء زين العابدين (ع) فطاف بالبيت، فلما وصل إلى الحجر ذهب الناس جانباً، فاستلمه بسهولة» «إِنَّ الْعَقَادَ مِنْ أَهْمَّ الْكُتُبِ فِي مَصْرٍ يُقَالُ إِنَّهُ قَرَأَ الْأَفَافِ الْكُتُبَ وَ تَعَلَّمَ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ مِنَ السُّيَّاحِ»

**الف** کم کتاباً قرأ العقاد؟

**ب** مَنْ يَنْظُرُ إِلَى الْحَجَاجِ؟

**پ** مَمَنْ تَعْلَمُ الْعُقَادَ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ؟

**ت** كَيْفَ اسْتَلَمَ زَيْنُ الْعَابِدِينَ (ع) الْبَيْتَ؟

**ث** أَكْتُبْ جَمْعَ «الْبَيْتِ».

٥٦ عَيْنَ الْبَيْتِ الْفَارِسِيِّ الَّذِي يُرْتِبِطُ مِنْ الْعِبَارَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْمَعْنَى:

١) ادعى العَلَلُ شَيْئاً وَ طَلَبَ قِيلَ هُلْ مِنْ شَاهِدٍ قَالَ الذَّنْبَ.

٢) لا يؤمن أحَدُكُمْ حَتَّى يَحْبَبَ لِأَخْيِهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ.

الف) ز رو باهی پرسیدند احوال

زن دوست و دشمن بدان درمیند

ب) هر آن چیز کانت نیاید پسند

٥٧ أَكْتُبْ التَّحْلِيلَ الصَّرْفِيَّ وَ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِمَا أُشِبِّهِ إِلَيْهِ بِخَطٍّ:

أَحَبُّ عِبَادَ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادَهِ.

٥٨ أكتب كل كلمة في مكانها المناسب:

رمز / أخبار / دب / التجميل

الزراقة بكماء ليست لها ..... صوتية.

الحوت يصاد لاستخراج الرَّيْتِ من كبدِه لصناعة مواد ..

٥٩ أكتب المُحل الإعرابي للكلمات التي تحتها خط:

يغفر الله الذنوب إلا الشرك بالله.

أضعف الناس من ضعف عن كتمان سرّه.

٦٠ أكتب التحليل الصّرفي وال محل الإعرابي لما أشير إليه خط:

الرُّمَلُ حضروا في حالة الامتحان إلا حامدا.

الرُّمَلُاء: ..... حضروا: ..... حامدا: ..... الإمتحان: .....

٦١ للترجمة:

عبد: برستيد

العايدون: ..... أعبدوني: ..... تعبُدن: ..... المعايد: .....

٦٢ أكتب مفرد أو جمع الكلمات التالية:

الظروf: ..... المجال: ..... الصّرخة: .....

الرُّمَيل: ..... الكتاب: ..... العامل: ..... الفِرَاج: .....

أوصاف: ..... ..... ..... ..... عين الكلمة التي لا تنسُب الأخرى في المعنى:

التحاس

الحديد

الذهب

الوعاء

٦٣ ترجم أشير إليه خط:

التجارب لا تغنينا عن الكتب .....

عين فاقض من حشية الله لا تبكي يوم القيمة ..... / .....

٦٤ عين «الحال» في الجمل التالية:

وصل المسافرون إلى المطار متأخرین وركبا الطائرة.

يشجع المُفرجُون فريقهم الفائز فرحين اليوم.

من عاش يوجهين، مات خاسراً لأوجه له.

٦٥ أكتب ما طلب منك:

الأرجل (المفرد): .....

القطين (المترادف): .....

٦٦ ترجم ما أشير إليه خط:

إنهَا تحب أن تأكل الفرائس الحية .....

إن رأسى يولمنى .....

٦٧ قال الإمام الحسن (ع): «أحسن الحسن الخلق الحسن»

إن

لكن

أن

٦٨ عين نوع «لا» في العبارات التالية:

لا يبلغ الكسان آماله.

«لا ينخد المُؤمنون الكافرين أولياء»

«قالوا لا عُلَمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ العَيُوب»

٦٩ أكتب ما طلب منك:

الف

وَأَنِّي عَقْلِيٌّ وَقلبيٌّ

فعل الأمر: ..... الصفة: ..... المفعول: ..... ب

لَا يَرْحُمُ اللَّهُ مَنْ يَرْحُمُ النَّاسَ.

الفاعل: ..... المفعول: ..... المفعول: ..... ب

عَيْنَ الْكَلْمَةُ الَّتِي لَا تَتَسَبَّبُ الْأُخْرَى فِي الْعَنْيِ

الف

الإِنْسَرَاحُ

الْبَسْمَةُ

الضَّحْكُ

الْحَظْ

الْمُجَبِّ

الْمُكَرَّمُ

الْمُهَمَّ

الثَّارِكُ

عَيْنَ الْمَحَلُّ الْإِعْرَابِيُّ لِلْكَلْمَاتِ تَحْتَهَا حَطٌّ

الْمُمَرَّضَاتُ الْمُسْتَشْفِي سَاهِراتٌ طَوْلَ اللَّيْلِ.

الف

بِ حَاوَلَ ابْرَاهِيمَ (ع) أَنْ يَنْقُذَ قَوْمَهُ مِنْ عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ.

بِ هُوَ كَسَرَ جَمِيعَ الْأَصْنَامِ فِي الْمَعْدَبِ.

تَرْجِمَ الْعِبَاراتُ التَّالِيَّةُ إِلَى الْفَارَسِيَّةِ:

الْفِ إنَّ التَّحْدِيدَ فِي اخْتِيَارِ الْكُتُبِ كَالْتَّحْدِيدِ فِي اخْتِيَارِ الطَّعَامِ.

بِ رَبُّ كِتَابٍ يَتَصَفَّحُهُ قَارِئُهُ؛ فَيُوَتَّرُ فِي نَفْسِهِ تَأْثِيرًا عَمِيقًا.

بِ لَا نُشَاهِدُ فِي حَيَاتِهِ إِلَّا النِّشَاطُ عَلَى رَغْمِ ظُرُوفِهِ الْقَاسِيَّةِ.

تِ فَقَدْ أَضَافَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ الْعَرَبِيَّةِ أَكْثَرَ مِنْ مِائَةِ كِتَابٍ فِي الْمَجَالَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ.

ثِ كُلُّ وَاعِيٍّ يَضِيقُ بِمَا جُعِلَ فِيهِ إِلَّا وَعَاءَ الْعِلْمِ، فَإِنَّهُ يَتَسْعُ بِهِ.

ثِ أَكْمَلَ الْتَّرْجِمَةَ:

الْفِ إِنَّ الزَّرَعَ يَنْبُتُ فِي السَّهْلِ وَلَا يَنْبُتُ فِي الصَّفَا.

كِشْت در دشْت مِي روِيد و ..... .

بِ مُعَلِّمٌ نَفِسِهِ وَمُؤَدِّبِهَا أَحَقُّ بِالْإِجْلَالِ مِنْ مُعَلِّمِ النَّاسِ وَمُؤَدِّبِهِمْ.

آموزگار و ادب آموزنده خویشن از ..... .

ثِ عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَالْمَحَلُّ الْإِعْرَابِيِّ لِمَا أُشِيرُ إِلَيْهِ بِحَطٌّ:

الْطَّلَابُ نَظَفُوا مَدْرَسَتَهُمْ.

الْفِ الْطَّلَابُ:

الْفِ اسْمٌ فَاعِلٌ، جَمِيعُ التَّكْسِيرِ وَمُفْرَدُهُ طَالِبٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ / مُبِتدَأ

بِ اسْمٌ، جَمِيعُ التَّكْسِيرِ، مُذَكَّرٌ، مَعْرِفَةٌ بِالْعِلْمِيَّةِ / فَاعِلٌ

بِ نَظَفُوا

الْفِ فَعْلٌ مَاضٍ، مَزِيدٌ، مَصْدِرٌ تَنْظِيفٌ مِنْ بَابِ تَفْعِيلٍ، مُذَكَّرٌ، مَتَعْدِيٌّ / حَتِّيٌّ

بِ فَعْلٌ أَمِّيٌّ، مَزِيدٌ، مَصْدِرٌ تَنْظِيفٌ مِنْ بَابِ تَفْعِيلٍ، لَازِمٌ / فَعْلٌ وَفَاعِلٌ

# پاسخنامه تشریحی

- |              |                       |                           |                     |
|--------------|-----------------------|---------------------------|---------------------|
| المصنوع / ب  | يَشْتَغلُونَ / أَلْفٌ | الْمُجْتَهِدُونَ / أَلْفٌ | الْعَمَالُ / أَلْفٌ |
| الف: الصنم   | ب: الْقِمَةُ          | ج: العظام                 | ١                   |
| د: نوراني كن |                       |                           | ٢                   |
|              |                       |                           | ٣                   |
|              |                       |                           | ٤                   |
|              |                       |                           | ٥                   |
|              |                       |                           | ٦                   |
|              |                       |                           | ٧                   |

- الف** ١- آمرزش خواسته اید    ٢- آمرزش نمی خواهند    ٣- آمرزش نخواست  
**ب** ١- رفتار می کردنند    ٢- رفتار نکن    ٣- رفتار کردن

- الف** اسم الفاعل: مُنَاسِباً  
 اسم التفضيل: أَهْمَّ  
 اسم المفعول: مُحْتَرَمٌ  
 اسم المبالغة: السِّيَارَةُ  
 اسم المكان: مَوْقِفٌ  
**ب** عبادت کنندگان

فرستاده شدگان  
کارگاه

- الف** المُوَحَّدُ = الحَنِيفُ (یکتاپرست)

- ب** بِرْ حُصُّ (ارزان می شود) ≠ بَغْلُو (گران می شود)

- الف** ١  
**ب** ٢  
**پ** ٣  
**ت** ٤  
**ا** ٥

- الف** گفتند او را بسوزانید و خدایانتان را یاری کنید.  
**ب** مردم امت واحدی بودند، پس خداوند پیامبران را بشارت دهنده فرستاد.  
**پ** پس همهٔ فرشتگان با هم سجده کردند، جز ابلیس.  
**ت** آیا انسان می پندارد که بیهوده رها می شود.

- الف** قال: هُلْ رأَيْتُ الْفَارَّ، يَا أَمَّا  
 ب) الْعَازُّ فَعَنْ فُوقَ جَبَلٍ مُرْتَبَعٍ.  
 ج) جبال  
 د) ظَرَّ عَارِفٌ إِلَى أَمَّةٍ.

- ا** ١: خودداری کرده بود.    ٢: خودداری نکنید.  
**ب** ٣: خودداری نمی کنند.    ٤: خودداری کردن.

- الظَّيْنُ**  
**الف** الصَّرَاعُ = التَّرَازُ  
**ب** نوع آن: تأکیدی  
**ا** مفعول مطلق: صبراً

(الف) اِنْقَطَعَ: بریده شد

۲: کانَ يَنْقَطِعُ (بریده نخواهد شد)

۱: لَنْ يَنْقَطِعَ (بریده نخواهد شد)

۲: لَيْكَهُ يَذَكُرُ (کاش او باد کند)

۱: لَا تَذَكُرُ (یاد نکن)

ب) ذکر: یاد کرد

۱۹ «تَحَسَّبٌ = يَظُنُّ»

«سَدَى = عَبَثًا»

«الشَّعْبُ = النَّاسُ»

«الْحَيْرُ ≠ الشَّرُّ»

«أَفْضَلُ ≠ أَسْوَأُ»

(الف) المستثنى منه: جمیعْ غُرَفَ / المستثنى: غُرَفَةً

ب) المستثنى منه: الْمُوْظَفُونَ / المستثنى: اِتَّيْنِ

ج) المستثنى منه: الْمُعَالَ / المستثنى: عالِماً

د) المستثنى منه: كُلُ الدُّرُوسَ / المستثنى: الجُفْرَافِيَا

۲۱ تَجْحِيتٍ / ب الطَّالِبَاتِ / ب الامتحان / الف

۲۲ إِسْيَقَطُوا: فعل ماض، مزید ثالثی، باب استفعال، للغائبين

متقابلین: اسم، جمع للمذكر، اسم الفاعل

تَعَلَّمَ : یاد گرفت	لَا تَتَعَلَّمُونَ : یاد نمی‌گیرید	لَمْ تَتَعَلَّمِي : یاد نگرفتی تَعَلَّمَنَ : یاد گرفتند(یاد بگیرید)
سَلَّمَ : سلام کرد	سَلَّمَنَا : سلام کردیم	لِسَلَّمٍ : باید سلام کند
اجْتَمَعَ : جمع شد	اجْتَمَعُوا : جمع شدند	لَنْ يَجْتَمِعَ : جمع نخواهیم شد
فَكَرْ : اندیشهید	فُكَرٌ : می‌اندیشهید	قَدْ فَكَرْتُمُ : اندیشهیدند

گزینه ۲، درست است زیرا لیت معنای کاش می‌دهد.

حل مستله به معنای یافتن بهترین راه حل برای رسیدن به هدف با توجه به شرایط موجود است.

الف) جز آنچه به ما آموخته‌ای، هیچ دانشی نداریم (برای ما نیست).

ب) مردم امی واحد بودند، پس خداوند پیامبران را بشارت دهنده فرستاد.

پ) سپس تبر را بر روی شانه اش آویخت و معبد (عبداتگاه) را ترک کرد.

ت) زرافه لال است و تارهای صوتی ندارد.

ث) تمدن‌های قدیم توجه انسان به دین را تأکید می‌کند.

ج) این ماهی بیشتر از یک سال به خوابی عمیق فرو می‌رود.

چ) هر چیزی ارزان می‌شود هنگامی که زیاد شود، جز ادب.

ح) هنگامی که حشرات روی آب می‌افتد، آن‌ها را زنده می‌بعد.

خ) با وجود شرایط دشوار، در زندگی اش جز فعالیت نمی‌بینیم. (به صورت مثبت و موکد نیز صحیح است)

د) هشام ترسید که مردم شام، امام (ع) را بشناسند و به او علاقه مند شوند.

ذ) هنگامی که حاجیان را می‌بینم، خاطراتم از مقابلم می‌گزارد.

الف) نداریم، تحمیل مکن

ب) توانستند، حمله کنند

پ) چادرهای، به یاد می‌آورم

ت) دهها، برسد

۲۷ ترجمه متن:

اعضای خانواده ابتدا درس خواندند، حاجیان در فرودگاه را مشاهده می‌کردند. عارف به پدر و مادرش نگاه کرد و با تعجب پرسید: العقاد ادیب و روزنامه‌نگار و اندیشمند و شاعر مصری است فقط در مرحله ابتدایی درس خواند به دلیل نبودن دیبرستان در استان اسوان که در آن متولد شد و رشد کرد.

الف) أَلْقَادُ ادِيبٌ وَصَاحِفٌ وَمُؤَكِّرٌ وَشَاعِرٌ مُصْرِي

- ب** جَلْسٌ أَعْصَاءُ الْأُسْرَةِ أَمَامَ التَّلْفَازِ.
- پ** نَظَرٌ عَارِفٌ إِلَى وَالِدِيهِ.
- ت** لِعَدِمِ وُجُودِ مَدْرَسَةٍ ثَانِيَّةٍ فِي مُحَافَظَةِ أُسْوَانَ الَّتِي وُلِّدَ وَنَشَأَ فِيهَا.
- ٢٩**
- ٢** الف
- ٣٠**
- الف** معامله
- با بقیة کلمات متفاوت است؛ زیرا مفرد است و کلمات دیگر جمع هستند.
- ب** مواقف
- همه کلمات بر روز و ماه و سال و زمان دلالت می‌کنند؛ اما مواقف اسم مکان است.
- پ** جَيْدٌ
- به معنی خوب است، در صورتی که کلمات دیگر ظرف مکان می‌باشند.
- ت** يَذَكُّرُ
- هر سه فعل دیگر معنای دیدن می‌دهند، در حالی که «يَذَكُّرُ» به معنی یاد می‌کند، است.
- ٣١**
- پرندۀ ای وجود دارد که «برناکل» نامیده می‌شود. [او] لانه اش را بر فراز کوه هایی بلند، دور از شکارچیان بنا می‌کند (می‌سازد) و هنگامی که جوجه هایش بزرگ می‌شوند، از آنها می‌خواهد از لانه بلندشان پیشند. جوجه ها یکی خودشان را از کوهی که بلندای آن به بیش از هزار متر می‌رسد، می‌اندازند. و چند بار با صخره ها برخورد می‌کنند. پدر و مادر، پایین کوه چشم به راه می‌شوند و به پیشوای جوجه هایشان می‌روند. افتادن جوجه ها صحنۀ ای بسیار ترسناک است. ولی هیچ گزینی از آن نیست؛ زیرا بخشی از زندگی سخت شان است.
- الف** عُشَّةٌ: مفعول و منصوب / مُرْتَعِهٌ: صفت برای جبال / فِرَاجٌ: فاعل و مرفوع / الفِرَاج: فاعل و مرفوع / أَلْفٌ: مجرور به حرف جر / بِالصُّحُور: جار و مجرور / الْوَالِدَانِ: فاعل / الْجَبَلِ: مضاف إِلَيْهِ / فِرَاجٌ: مفعول و منصوب / سُقُوطٌ: مبتداً و مرفوع / الفِرَاج: مضاف إِلَيْهِ / مَشْهُدٌ: خبر و مرفوع / مُرْعِبٌ: صفة / حِيَاةٌ: مجرور به حرف جر / الْقَاسِيَةٌ: صفت برای حیاة
- ب** لانی جنس
- پ** گُمانیتۀ
- ٣٢**
- الف** ماهی تیرانداز دوست دارد که شکارهای زنده را بخورد.
- ب** و زندگی دنیا تنها بازی و سرگرمی است.
- پ** قاسم را می‌بینم در حالی که میان دو درخت نشسته است.
- ت** عقل و قلب را با علوم سودمند نورانی کن.
- ث** گفتند او را بسوزانید و خدایتان را یاری کنید.
- ج** اشک های آن دو را دید که پی در پی از چشمانشان فرو می‌ریزد، با تعجب پرسید.
- چ** کتاب سودمند آن است که شناخت تو را در زندگی افزایش دهد.
- ح** نهنگ برای استخراج روغن از کبدش صید می‌شود.
- خ** پس فرشتگان همگی سجده کردند، به جز ابلیس.
- د** هشام ترسید که مردم شام امام (ع) را بشناسند و به او علاقه‌مند شوند.
- ٣٣**
- الف** اسم مکان، اسم تفضیل
- ب** مبالغه
- پ** اسم مفعول
- ت** اسم فاعل
- ٣٤**
- الف** فاعل
- ب** مبتدا، مجرور به حرف جر
- پ** مفعول، حال
- ٣٥**
- الف** المطار
- ب** المُفَكَّر

الحنيف  
التجارب  
٣٦

فاعل، مضارف إلية  
صفت، مفعول  
٣٧

الثفاء = الصحة  
سَهْل ≠ صَعْبٌ  
٣٨

ولى (سرپرست) شما فقط خدا و پیامبرش و کسانی هستند که ایمان آورند.  
گویی رضایت همه مردم هدفی است که به دست آورده نمی شود.  
افتادن جوجهها از کوه صحنه‌ای ترسناک است.

هیچ لباسی زیباتر از تندرستی نیست.  
زندگی دنیوی تنها بازی و سرگرمی است.  
٣٩

ابراهیم (ع) به جز بت بزرگ، همه بت‌ها را در معبد شکست.

چه بسا کتابی که خواننده‌اش آن را سریع می‌خواند و در وجودش اثر عمیقی به جای می‌گذارد.

صیادان آفریقایی خاک خشک را برای صید ماهی حفر می‌کنند.  
هشام مردم را می‌نگریست: در حالی که جماعتی از بزرگان شام به همراحت بودند.  
تعداد مورچه‌ها در جهان تقریباً یک میلیون برابر تعداد افراد بشر است.

ای نفس آرام، به سوی پروردگارت خشنود و راضی بازگرد.  
بازیکنان ایرانی بالبخند از مسابقه برگشتند.

٤٠ ١: نویسنده الف ٢: لذت‌بخشن

الف الكتاب: مبتدأ مرفوع / معرفة: مفعول منصوب / الفهم: مجرور به حرف الجر  
ب يَقُّعُ: جملة فعلية خبر / جَلِيل: مضارف إلية و مجرور  
پ الْأَنَاسُ: مضارف إلية / يكذبون: خبر / الْيَوْمَيَّةُ: صفت

ت الْأَنْتَلْمَةُ: مبتدأ / شيءٌ: مضارف إلية / يَفْوُقُ: جملة وصفية / وزنٌ: مفعول به  
٤١ (الف) خطأ / باب مقاولة، معلوم ✓  
ب) اسم فاعل ✓  
ج) الله مضارف إلية است ✓

اسم الفاعل: الْأَخْرَجَ، ثَابَتٍ / أَنْعَلَ المَجْهُولَ: حَلَقُوا / الجار و المجرور: بِالْتَّسْبِ، لِأَكَ، مِنْ فِضَّةٍ، لِعَقْلٍ / الصفة و الموصوف: عَقْلٌ ثَابَتٍ  
بِالْتَّسْبِ: بِه دُودَمَانٌ / لِأَكَ: از یک پدر / تراهم: آنان را می‌بینی / نحاس: مس / طينه: مس / عظيم: تکه گلی / إِنَّمَا: تنهای، فقط / حیاء: شرم

الف الْأَوْلَيَاءُ: فاعل و مرفوع / أَوْلَادُ: مضارف إلية و مجرور / الْأَوْلَى: صفت / هم: مضارف إلية  
ب رَجُلَانِ: مبتدأ و مرفوع / واقفان: صفت و تابع موصوف  
پ أَفْضَلُ: خبر و مرفوع / يُرِيشُونَ: جملة وصفية / المطلوب: صفت و تابع موصوف  
ت الْأَسْتَاذُ: اسم لَيَّتَ و منصوب / الدَّرْسُ: مفعول و منصوب / أَخْرَى: صفت  
٤٢

الف پس از سال‌های طولانی شاید معلم ما را به ياد آورد.  
ب کارگاه تعطیل بود، پس کارگران به سفری گردشی رفتند تا تغیریج کنند.  
پ پزشک لبخندزن وارد بیمارستان شد و شروع به معاینة بیماران کرد.

الف / خائفاً / سوارکار بعد از حملة شیرها ترسان دور شد.

ب / مُتَّمِّلاً / مؤمن با اید به رحمت خدا زندگی می کند.

پ / مفتخرین / ورزشکاران با افتخار به نتایج مسابقات بازگشتند.

ت / مُعْتَرِّفاً / مجرم معترف به گناهش در دادگاه نشست.

٤٨

الف / مُتَّاخِرِين

ب / راضية

پ / فَرِحَيْن

ت / مُجَدِّيْن

٤٩

الف / السَّيَّاح

ب / وَاتِّقُ

پ / يُقَالُ

ت / بَيْلَغَ

ث / مُرْعِبًا

ج / هناك

٥٠

الف / الْمَحَافِظَات

ب / ساهراً

پ / مجالات

ت / القاسية

٥١

الف / اشْتَدَّ

ب / يَسْتَرُ

پ / جاءَ بـ

ت / تَتَّمَ

ث / اشتعان

ج / يَخْرُونَ

٥٢

الف / جاءَ يهُ أبُوهُ إلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ).

ب / جَهَرَ بِحَيَّهِ لِأَهْلِ الْبَيْتِ (عَلَيْهِ حَجَّ هَشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ فِي أَيَّامِ أَيَّهِ.

پ / وُلِّدَ فِي مِنْطَقَةِ الْكُوَيْتِ وَعَاشَ بِالْبُصْرَةِ.

ت / هُوَ مِنْ شُعَرَاءِ الْعَصْرِ الْأَمْوَى.

ث / رَحَلَ إِلَى خُلُفَاءِ بَنِي أَمِيَّةِ بِالشَّامِ.

٥٣

الف / تَعَدُّد

هَمَةٌ گزینه‌ها جمع هستند جز تعدد / دین‌ها - خدایان - اثرها

ب / تَحْتَبُ

هَمَةٌ گزینه‌ها فعل هستند جز تجبّ / تأکید می‌کند - دلالت می‌کند - می‌باشد

پ / أَنْ

هَمَةٌ حروف فعل مضارع را منفي می‌کنند جز آن / لم + فعل مضارع ← ماضی منفي / لا + فعل مضارع ← فعل نهي / لن + فعل مضارع ← آینده منفي

ت / أَقْمُ

هَمَةٌ فعلها ماضی هستند جز أقم / آوردن - پاسخ داد - فرستاديم

٥٤  
الف ١  
ب ٢  
پ ٣  
ت ٤  
ث ٥

٥٥  
الف إله فرأآلاف الكتب.  
ب ينظر هشام إلى الحجاج.  
پ تعلم الإنجليزية من السياح.  
ت استلمه سهولة.  
ث «البيوت»

٥٦  
(١) الف

٢ ب

٥٧ أَحَبُّ: اسم، تفضيل، مفرد، مذكر / مبتدأ  
عِبَادٌ: اسم، جمع مكسر (جمع التكسير) مذكر / مضافق إليه  
أَغْفَعُ: اسم، تفضيل، مفرد، مذكر / خبر

٥٨ أَحْبَالُ  
التَّجَمِيلُ

٥٩ فاعل / مفعول، مستثنى منه / مستثنى / جار و مجرور  
مضافق إليه / مجرور به جز / مضافق إليه

٦٠ الْرَّمَلَاءُ: اسم معرف بأل، جمع التكسير و مفرده «الْزَّمِيلُ»، مذكر / مبتدأ  
كَحْرَوَاءُ: فعل ماضٍ، (مجرد)، معلوم، لازم / خبر  
الْمَتَحَاجِنُ: مصدر من باب اتفاق، مفرد، مذكر، معرف بأل / مضافق إليه  
حَامِدٌ: اسم، معرف بالعلمية، مذكر، مفرد / مستثنى

٦١ العابدون: پرسشن کندگان

٦٢

الْقَرْفُونِيُّ: القرفون  
الْكَاتِبُ: الكتاب  
الْفَرَخُ: الفرخ  
الْعَالِمُ: العمال  
الْوَعَاءُ: الوعاء

٦٣ بنيار نمى كند ما را

٦٤ ليريز شد / پروا

٦٥ متأخرین

٦٦ فرحين

٦٧ خاسراً

٦٨ آلرجل: رجل

٦٩ شكارها

٧٠ درد می کند.

٧١ إن

٧٢ نوع دلا در لا يلنج لای نفي

٧٣ نوع دلا، در لا يلنج لای نهي (از حروف جازمه)

٧٤ نوع دلا، در لا علم لای نفي جنس

٧٥

الف فعل الأمر: آن  
ب المفعول: عقل  
الصفة: النافعات  
المفعول: من  
المفعول: الناس  
المفعول: الله  
الفاعل: الله

(٢١) الف الحظَّ

ب المكرَم

(٢٢)

الف مبتدأ / صفت / خبر / مضاف إليه

ب فاعل / مفعول / مضاف إليه / جار و مجرور / مضاف إليه

پ مبتدأ / خبر / مفعول / مضاف إليه / مجرور به حرف جرّ

(٢٣)

الف بی گمان محدود کردن انتخاب کتاب‌ها، مانند محدود کردن انتخاب غذاست.

ب چه بسا کتابی را خواننده‌اش ورق می‌زند، پس در خودش تأثیر عمیقی می‌گذارد.

پ در زندگی اش جز نشاط و فعالیت نمی‌بینیم، با وجود شرایط سخت و دشوارش در زندگی.

ت پس به کتابخانه عربی بیش از صد کتاب در زمینه‌های مختلف افزود.

ث گنجایش هر ظرفی با آن‌چه در آن نهند، تنگ می‌شود، جز ظرف دانش که با آن (تحصیل دانش) فراخ می‌شود.

(٢٤)

الف و در تخته سنگ نمی‌روید.

ب آموزگار و ادب آموز مردمان در گرامیداشت شایسته‌تر است.

(٢٥)

الف الف

ب الف